

日本と世界の文化・情報**【1】折り紙**

- 日本では、子どものときから家庭や幼稚園などで、折り紙に親しむ機会が多く、代表的な物の折り方は、日本人ならたいてい心得ています。ひこうき、つる、かぶと、ふうせんなどは、簡単な物を、日本人といっしょに折って楽しめます。
- 折り紙には、ふつうの色紙のほかにも、伝統的な模様が描かれた物、和紙でできた物など、いろいろな種類があります。日本らしい模様や色合いに触れます。

●参考● 講談社バイリンガルブックス
『英語で折り紙 -Origami in English』
(講談社インターナショナル刊)

【2】外来語とその省略

- 日本語には、多くの外来語がありますので、長いものは、省略されて使われることが多いです。
- Japan News の例のように、パソコン、ワープロのように、英語の言葉も、日本語の音韻体系に組み込まれて、2拍+2拍の省略語になるのが一般的です。
⇒ 「楽しく学べるアイデア集 L26 【2】カラオケって何ですか」参照